



- ▶ Zusammenführung analoger und digitaler Systeme
- ▶ Kompatibel mit TTK 3 digitalen Panels
- ▶ Einfach zu konfigurieren und zu bedienen
- ▶ Echtzeit-Status über LEDEchtzeit-Status über LED

Beschreibung

FG-DTM ist eine Modbus-Schnittstelle, die dazu dient, die Produktlinie der digitalen und analogen Systeme zusammenzuführen. Sie sammelt Informationen von analogen Panels und integriert sie in das digitale System. Das digitale Panel dient somit als zentrale Überwachungseinheit, mit der analoge Panels und alle angeschlossenen Sensorkabelkreise überwacht werden können. Gleichzeitig fungiert jedes analoge Panel als eigenständiges lokales Detektionsmodul.

Bei Feststellung einer Leckage an einem lokalen Panel wird ein Alarm ausgelöst, die lokalen Relais aktiviert, die Ortung auf dem Modul angezeigt und gleichzeitig Signale an die digitale Steuereinheit gesendet, die das gesamte System überwacht. Dadurch werden die Alarme gleichzeitig auf dem lokalen Panel und dem zentralen Überwachungspanel angezeigt. Im Falle einer GLT Weiterleitung werden alle Alarme auch auf dieser gemeldet.

Eigenschaften und Vorteile

EIGENSCHAFTEN

- FG-DTM ist für die Verwendung mit allen 3 digitalen Bedienpanels von TTK vorgesehen:
 - FG-SYS: digitale Lecksuche und Standortüberwachungspanel
 - FG-NET: digitale Lecksuche und Standortüberwachungspanel
 - FG-BBOX: Satellitengerät des FG-NET-Geräts
- FG-DTM ist voll kompatibel mit FG-ALS4- und FG-ALS8-Panels. Weitere Kompatibilitäten werden sich mit anderen analogen Panels ergeben.
- Die LED auf dem Deckel des Kabelkastens zeigt den Status des Kabelkastens in Echtzeit an:
 - Grün blinkend: korrekte Antwort vom Modbus-Slave (analoges Bedienpanel);
 - Rot blinkend: keine Antwort vom Modbus-Slave (analoges Bedienpanel).
- FG-DTM ist in der Lage, bis zu 60 Meter Sensorkabel an jedem analogen Schaltkreis des FG-ALS8-Panels zu überwachen; und bis zu 45 Meter des FG-ALS4-Panels.
- An einen FG-NET- / FG-SYS- / FG- BBOX-Schaltkreis können bis zu 10 FG-DTM-Boxen angeschlossen werden.

- Bis zu 30 Meter Abstand der RS485-Leitung zwischen einer FG-DTM-Box und einem analogen Panel.
- Bei einem Verlust der Verbindung zum analogen Bedienpanel senden alle aktivierten Adressen einen Kabelbruchalarm.

VORTEILE

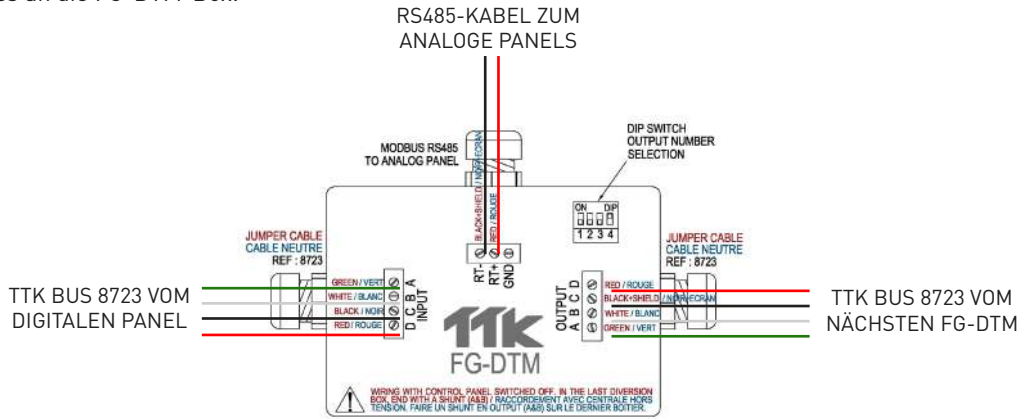
- FG-DTM ist ideal für mittlere und große Anlagen geeignet, bei denen sowohl eine zentrale als auch eine lokale Schnittstelle benötigt wird.
- Im Falle eines Alarms können sowohl das analoge Panel (lokales Detektionsmodul) als auch das digitale Panel (zentrale Überwachungseinheit) die Alarminformationen gleichzeitig anzeigen.
- Redundanz: Im Falle eines Verbindungsausfalls mit dem digitalen Überwachungspanel funktioniert das analoge Panel eigenständig weiter.
- Ausfallsicher: Bei einem Systemausfall erhält die GLT weiterhin Informationen über die lokalen Relais.
- Lokale Relais können automatisch vom analogen Panel aktiviert werden, sodass das System externe Geräte, wie beispielsweise ein Magnetventil, steuern kann.

Technische Daten

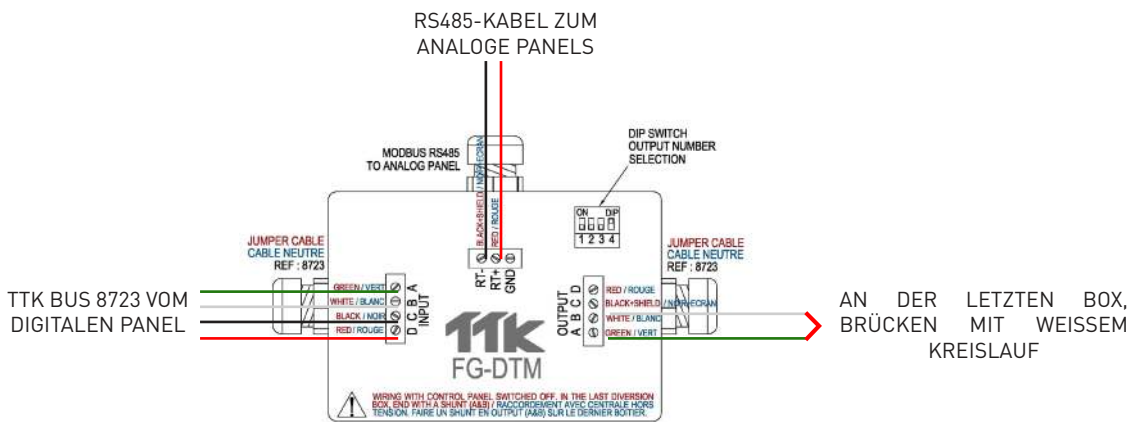
Kompatibilität	Analoge Panels: FG-ALS4, FG-ALS8 FG-DTM kann in einem digitalen System zusammen mit folgenden Materialien verwendet werden: <ul style="list-style-type: none"> • FG-EC Wassersensorkabel • FG-ECP Punktsensor • FG-AC Säuresensorkabel • FG-OD Ölsensorkabel über FG-DOD OD Bus-Schnittstellenbox Abzweigdosen Abzweigdosen: <ul style="list-style-type: none"> • FG-DTCS adressierbare Box • FG-DCTL adressierbare Box • FG-DTC Busabzweigdose
Gehäusetyp	<ul style="list-style-type: none"> • ABS POLYAC 707 (ein natürliches ABS) • Nennwert UL94 HB • Halogenfrei • IP67
Abmessungen (B,H,T)	105 x 75 x 55mm

Anschlussschema

Kabelanschluss an die FG-DTM-Box.



Kabelanschluss und Kreislauf an der letzten FG-DTM-Box eines Schaltkreises.



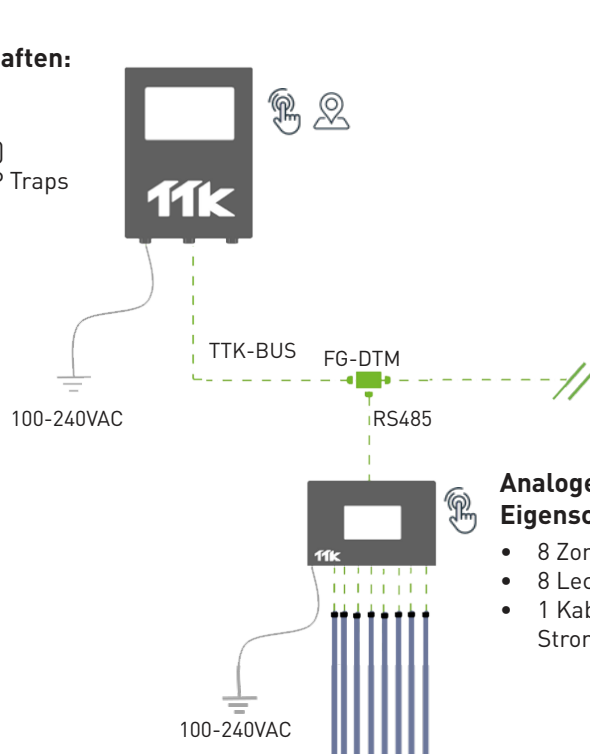
Schematische Darstellung

Schema 1

Grundlegende Integration eines analogen Detektionspanels FG-ALS8 und eines analogen Sensorkabels in einen Schaltkreis des digitalen Panels FG-NET.

Digitales Panel FG-NET Eigenschaften:

- 8 konfigurierbare Relais
- 1 Stromausfallrelais
- 1 Ethernet-Schnittstelle (TCP/IP)
 - ↳ Modbus TCP/Emails/SNMP Traps
 - ↳ Schnittstelle
 - ↳ Web-Schnittstelle
- 1 Serielle Schnittstelle
 - ↳ RS232/RS422/RS485
 - ↳ Modbus RTU



Analoges Panel FG-ALS8 Eigenschaften:

- 8 Zonen (bis zu 60 Meter)
- 8 Leckagerelais
- 1 Kabelbruchrelais (gemeinsam) + Stromausfallrelais



Touchscreen



Interaktive Karten

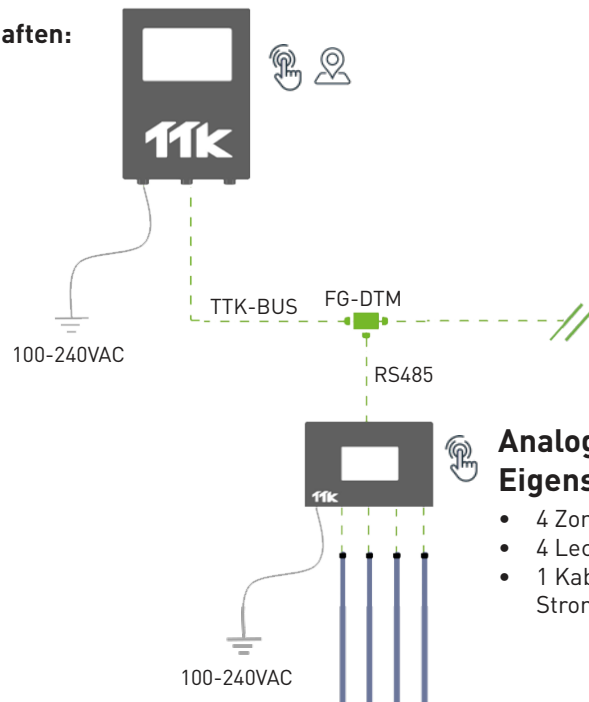
Schematische Darstellung

Schema 2

Grundlegende Integration eines analogen Detektionspanels FG-ALS4 und eines analogen Sensorkabels in einen Schaltkreis des digitalen Panels FG-NET.

Digitales Panel FG-NET Eigenschaften:

Wie im Schema FG-ALS8



Touchscreen



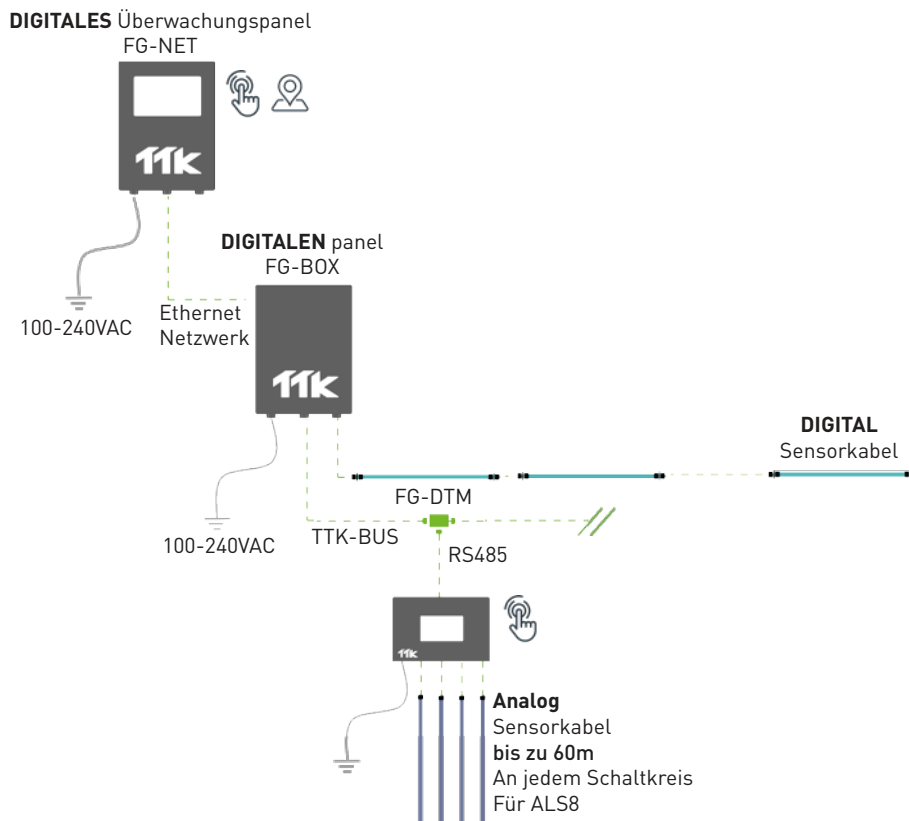
Interaktive Karten

Analoges Panel FG-ALS4 Eigenschaften:

- 4 Zonen (bis zu 45 Meter)
- 4 Leckagerelais
- 1 Kabelbruchrelais (gemeinsam) + Stromausfallrelais

Schema 3

Integration eines analogen Detektionspanels FG-ALS8 und eines analogen Sensorkabels in einen Schaltkreis des Panels FG-BBOX, überwacht vom Panel FG-NET über ein Standard-Ethernet-Netzwerk.



DIGITALES Überwachungspanel
FG-NET

DIGITALEN panel
FG-BBOX

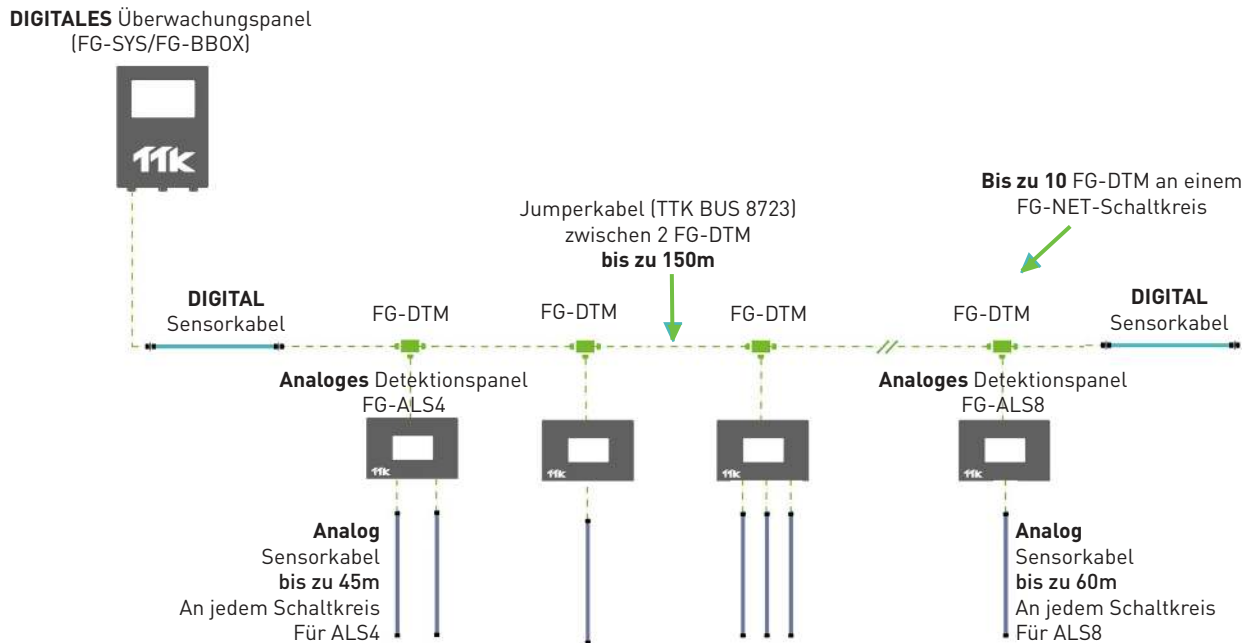
DIGITAL
Sensorkabel

Analog
Sensorkabel
bis zu 60m
An jedem Schaltkreis
Für ALS8

Schematische Darstellung

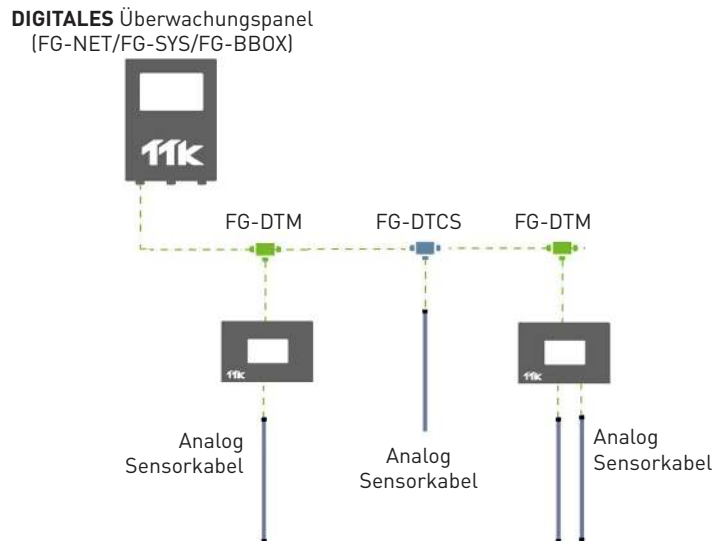
Schema 4

Integration von 4 analogen Detektionspanels und analogen Sensorkabeln in einen Schaltkreis des digitalen Panels FG-SYS, an den weitere digitale Sensorkabel angeschlossen sind.



Schema 5

Integration von 2 analogen Detektionspanels in einen Schaltkreis des digitalen Panels FG-NET, an den eine Abzweigdose und ein analoges Sensorkabel angeschlossen sind.



Zertifikate



Das Gerät FG-DTM erfüllt die Anforderungen aller europäischen Normen in EN 50081 und EN 50082 EMV.
FG-DTM entspricht den TÜV-Anforderungen, gemäß IEC 61010-1/A2.

Alle Anschlüsse im FG-DTM müssen bei ausgeschalteter Stromversorgung vorgenommen werden.

Diese sorgfältig und mit dem Ziel der technischen Genauigkeit erstellte Broschüre ist nur für Werbezwecke bestimmt. TTK kann nicht garantieren, dass die hierin enthaltenen Informationen keine Fehler oder Auslassungen enthalten, und übernimmt daher keine Verantwortung für die Verwendung seiner Geräte. TTK hält seine in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen festgelegten Verpflichtungen ein und übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für zufällige, indirekte oder Folgeschäden, die sich aus dem Verkauf, dem Weiterverkauf, der Verwendung oder dem Missbrauch dieses Projektes ergeben. Der/die Käufer akzeptiert/akzeptieren seine/ihre Verantwortung als alleinige/r Beurteiler der Eignung des Produkts für die beabsichtigte Verwendung. FG-SYS, FG-NET und TOPSurveillance sind Warenzeichen von TTK S.A.S. © TTK 2021

- **TTK Headquarters** / 19, rue du Général Foy / 75008 Paris / France / T : +33.1.56.76.90.10 / F : +33.1.55.90.62.15 / www.ttk.fr / ventes@ttk.fr
- **TTK UK Ltd.** / 3 Luke Street / London EC2A 4PX / United Kingdom / T : +44 207 729 6002 / F : +44 207 729 6003 / www.ttkuk.com / sales@ttkuk.com
- **TTK Pte Ltd.** / #09-05, Shenton House, 3 Shenton Way / Singapore 068805 / T: +65.6220.2068 / M: +65.9271.6191 / F: +65-6220.2026 / www.ttk.sg / sales@ttk.sg
- **TTK Asia Ltd.** / 2107-2108 Kai Tak Commercial Building / 317 Des Voeux Road Central / Hongkong / T: +852.2858.7128 / F: +852.2858.8428 / www.ttkasia.com / info@ttkasia.com
- **TTK Middle East FZCO** / Building 6EA, Office 510 PO Box 54925 / Dubai Airport Free Zone / UAE / T: +971 4 70 17 553 / M: +971 50 259 66 29 / www.ttkuk.com / cgalmiche@ttk.fr
- **TTK Deutschland GmbH** / Berner Strasse 34 / 60437 Frankfurt / Deutschland / T : +49(0)69-95005630 / F : +49(0)69-95005640 / www.ttk-gmbh.de / vertrieb@ttk-gmbh.de
- **TTK North America Inc** / 1730 St Laurent Boulevard Suite 800 / Ottawa, ON, K1G 5L1 / Canada / T : +1 613 566 5968 / www.ttkcanada.com / info@ttkcanada.com
- **Thomas Sales & Marketing Inc. TTK Master Distributor For USA** / 7200 W 66th St / Bedford Park, IL 60638 / The United States / T: +1 630-518-4724 / www.ttkusa.com / dmlol@ttkusa.com